



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Aumont Loggers I**

**D1**

**CLUB 2 Rolling Aventicum I**

**D1**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

**Aumont**

Date / Datum  
Date / Data

**13.02.2017**

Start / Beginn  
Début / Inizio

**20:00**

End / Ende  
Fin / Fine

**21:55**

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

**POF116**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

**X**

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

**X**

Spectators / Zuschauer  
Spettateurs / Spettatori

**21**

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

**2796**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**GROGNOZ Nadine**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

**2794**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**GAUCH Amanda**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Official scorer  
Marqueur

**9032**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**GULDIMANN Cyril**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Referee 1  
Arbitre 1

**4022**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**MOREL Christophe**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Referee 2  
Arbitre 2

**9032**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**GULDIMANN Cyril**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Tech. Director  
Directeur tech.

**4022**

Surname / Name  
Nom / Cognome

**MOREL Christophe**

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**1**

**3**

**6**

**7**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**3**

**2**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Rolling Aventicum I**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**2**

**2**

**CAPTAIN 1**

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

**0**

**0**

**CAPTAIN 2**

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori

**0**

**0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**0**

**0**

**1 Aumont Loggers I**

Nr. No. Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

**G**

**A**

**T**

Time / Zeit  
Temps

**G**

**A**

**T**

Time / Zeit  
Temps

Nr. No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

**93 C BUCHS Thierry**

**1572**

**09:31**

**95**

**1**

**07:49**

**93**

**2**

**09:49**

**A**

**95 A VOLERY Etienne**

**1118**

**22:15**

**86**

**95**

**2**

**13:30**

**48**

**2**

**14:27**

**H**

**20 G BARRAS Lionel**

**2936**

**28:18**

**KP**

**88**

**3**

**16:40**

**91**

**2**

**18:40**

**S1**

**60 G YERLY Floriane**

**3736**

**29:59**

**88**

**KP**

**4**

**24:27**

**KP**

**2**

**26:18**

**H**

**90 VOLERY Julien**

**1574**

**47:07**

**KP**

**88**

**5**

**31:09**

**48**

**2**

**33:09**

**A**

**88 AYER Denis**

**1494**

**52:48**

**86**

**KP**

**6**

**32:13**

**90**

**2**

**33:46**

**E**

**KP BERCHIER Maxime**

**1354**

**42:05**

**95**

**2**

**43:55**

**95**

**2**

**43:55**

**C1**

**91 GROGNOZ Thierry**

**1849**

**49:12**

**48**

**2**

**51:12**

**48**

**2**

**51:12**

**K1**

**86 CURRAT Laurent**

**1077**

**53:04**

**48**

**10**

**60:00**

**48**

**2**

**55:04**

**E**

**48 GIVEL Florent**

**2047**

**COACH**

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

**1120**

**GOZEL Gaetan**

**TOTAL**

**6**

TIME OUT

**X**

**X**

**TOTAL**

**30 min**

**2 Rolling Aventicum I**

Nr. No. Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

**G**

**A**

**T**

Time / Zeit  
Temps

**G**

**A**

**T**

Time / Zeit  
Temps

Nr. No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

**55 C TRISCONI Yves**

**1322**

**10:41**

**kp**

**38**

**1**

**00:38**

**kp**

**2**

**02:38**

**E**

**17 A BALLINARI Steve**

**2345**

**11:32**

**10**

**9**

**2**

**24:59**

**38**

**2**

**26:59**

**J1**

**95 G PAGE Ismaël**

**2830**

**14:27**

**91**

**10**

**3**

**27:09**

**38**

**2**

**28:18**

**E**

**G**

**26:18**

**10**

**21**

**4**

**35:42**

**38**

**2**

**37:42**

**E**

**38 CARRARD David**

**2461**

**33:46**

**90**

**5**

**36:49**